



JÖVŐ

Taxa postala platite in numerar local apr. Nr. 59352/947.

1948 október 2 SZOMBAT
IV. évfolyam, 1141 szám
Felelős szerkesztő:
PALASTI JÓZSEF
Szerkesztőség: Petőfi ucca 81
Telefon: 30-87.
Kiadóhivatal: Köztársaság utca 81
Telefon: 20-76.

DEMOKRATA NAPILAP

Tíz év

Írta: Petrás János

Tíz éve annak, hogy megjelent a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának Története. Annak a pártnak története, mely elmaradott agrárországból virágzó ipari államot alkotott, fejlett, gépesített gazdasági termeléssel, a világ első szocialista államát.

Tíz évvel ezelőtt írta meg a nagy Sztálin ki maga is tevékeny részt vett a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának megalakításában és harcaiban s ma már millió és millió példányban forog közkezen, számtalan nyelvre fordítva.

Ennek az óriási elismerésnek az okát csak akkor tudjuk teljesen megérteni, ha átolvassuk a könyvet. A Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának Története az első szocialista állam megalakításának, a marx-lenin-sztálini eszmék diadalának története. Megmutatja hogyan nőtt és erősödött az oroszországi munkásmozgalom, kezdve az első marxista csoportoktól, addig a komoly, öntudatos, egyetlen következetesen forradalmi pártig, mely képes volt a dolgozók tömegeit a végző győzelemig, a szocialista hazá megalakításáig vezetni.

Megmutatja mennyi akadály állott az oroszországi munkásmozgalom útjában. A cári rendszer, melynek élete a kizsákmányolásra alapozódott mindent elhárított arra, hogy az orosz dolgozókból a lehető legnagyobb hasznot préselje ki, s ez egy darabig sikerült is. Ekkor jött a halhatatlan Lenin! Összefogva a szétszórt, csak elvileg harcoló marxista köröket, összekötötte az elméletet a gyakorlati megteremtés az újtársaság párt alapját kiépítve a végső, a kommunista társadalom megalakítását.

Meolátnak a párttörténetből, milyen óriási harcokat kellett vívnia Leninnek és segítőtársainak. Sztálinnak, Szerdlovának, Molotovnak, az újtársaság párt megalakításáért. Nem csak a cári diktatúra ellen kellett harcolniuk, hanem a pártha befurakodott árulók, a Trockij, Bucharin, Zinovjev féle bűncselek ellen is.

Látjuk az 1903-ös és 1917-es februári bolszári demokratá forradalmát s látjuk az 1917 októberi proletárforradalom, naaszorú győzelmét. Látjuk a Szovjetunió hősi harcát a fehérgárdista alakulatok, s a külföldi imperialisták intervenció seregét ellen. Tíz évvel ezelőtt, a fiatal szovjetunió, s az akkor megalakított, rosszul felszerelt, elismert hiányokkal küzdő, Vörös Hadsereg, mely azonban hadalmas hadiártnban szétzúzta az intervenció seregeket, mint Kornilov, Kolcsak Denikin, Judénis és más cári tábornokok fehérgárdista bandáit is.

Látjuk a Párt harcát az inarostásért, a mezőgazdaság kollektivizálá-

(Folytatás az 5-ik oldalon)

A teruzszerü építőmunka új eredménye

A kormány október 1-től nagyarányú árleszállításokkal járult hozzá az életszínvonal emelkedéséhez

Adómentesítették az akkordmunkák jövedelmét Az élelmiszeriparban 20-40, a ruházati iparban 20-30, a cipőiparban 20-50 % az olcsóbbodás

BUKAREST. A minisztertanács elnöksége közli: A minisztertanács szeptember 30-án, csütörtökön 12 órakor összeült dr. Groza Péter miniszterelnök elnöklésével.

A minisztertanács vizsgálat tárgyává tette Gheorghe Gheorghiu-Dejnek, a minisztertanács első helyettes elnökének jelentését a ruházati, láb belj és élelmiszeripari termékek árleszállításával kapcsolatos munkálatakról; annak tudatában, hogy a pénzrögzítés, valamint a legjobb ipari, pénzügyi és szállítási vállalatok általamosítása megteremtették az ország gazdasági életének új fejlődési előfeltételeit; megállapítva, hogy a dolgozók erőfeszítései a termelés növelése és a termelési költségek csökkentése érdekében lehetővé tették az eladási árak leszállítását; áthárva arról a törekvéstől, hogy megjavítsa a dolgozók életének anyagi feltételeit;

ELHATÁROZZA AZ ELADÁSI ÁRAK CSÖKKENTÉSÉT:

20-40 SZAZALEKKAL AZ ÉLELMISZERIPARBAN,

20-30 SZAZALEKKAL A RUHAZATI IPARBAN

ÉS 20-50 SZAZALEKKAL A CIPŐIPARBAN.

Az új árakat tartalmazó határozatot a Hivatalos Lap október 1-én számában teszik közzé és ugyanazon időpontra érvénybe is lépnek.

A minisztertanács ugyanakkor el határozta:

AZ ALKALMAZOTTAK AKKORD-MUNKÁBÓL SZÁRMAZÓ JÖVEDELMÉNEK ADÓMENTES-SÉGÉT VALAMINT A DOLGOZÓK FIZETÉSELYVETELÉNEL ADOTT NYUGTAK BELYEGILLETÉK MENTESSÉGÉT.

A minisztertanács megbízta a pénzügyminisztériumot a határozatok végrehajtásával, amelyek ugyan-csak október 1-én lépnek életbe. Az ülés délután 2 órakor ért véget.

Az új kicsinybeni eladási árak

RENDELET

A minisztertanács határozata értelmében az alábbi árucikkek árai a következőképpen csökkennek:

I. fejezet:

Marhahús kilóját 116 lejről 60 lejre.

Cukor kilónként 70 lej helyett 55 lej.

Tésztaneműk kilónként 57 lejről 40 lejre.

Amerika, fehérfelel és nem festett 68 lejről 53 lejre; fehérített 71.50 lejről 58 lejre; atka festett 62 lejről 55 lejre; stamba 95 lejről 80 lejre; festett zefir 90 lejről 76 lejre; fehérített és festett vászon 88 lejről 73 lejre; finotte festve 75 lejről 55

lejt; festett dok 146 lejről 119 lejre; kasmir 114 lejről 96 lejre; törülköző 89 lejről 64 lejre; zsebkendővászón 86 lejről 65 lejre; fehérített sifon 36 lejről 27 lejre; drill festett 153 lejről 105 lejre; barchet mintás 118 lejről 97 lejre; zeffir 145 lejről 122 lejre; fejkendő 66 lejről 42 lejre; strux 120 lejről 95 lejre; férfi harisnya 16-os számig 53 lejről 45 lejre; férfi harisnya 18-20 számig 50 lejről 42 lejre; női harisnya 16 számig 75 lejről 63 lejre; 18-20-ig 68 lejről 58 lejre; 1-3 számú gyermekharisnya 35 lejről 30 lejre; 4-6 számú gyermekharisnya 42 lejről 35 lejre; 6-10 számú gyermekharisnya 54 lejről 46 lejre; chausette 39 lejről 33 lejre; női alsónadrág 126 lejről 107 lejre; sportflanel 109 lejről 93 lejre; férfi ing 299 lejről 254 lejre; férfi flanel 169 lejről 144 lejre; varrocérna 50 számú 10 lejről 9 lejre; 40 számú 13 lejről 12 lejre.

Férfi szövet 806 lejről 578 lejre; férfi felöltő 916 lejről 641 lejre; férfi kabátiszövet 1535 lejről 1037 lejre; ruhaszövet, női 380 lejről 251 lejre; női kabátiszövet 882 lejről 548 lejre; cren de chine 209 lejről 159

(Folytatás a 8-ik oldalon)

Polgárok! Elvtársak!

A Román Munkáspárt

aradmegyei tagozatának propaganda és agitációs osztálya MA, okt. 1-én, délután fél 5 órakor a Kulturpalotában konferenciát rendez, amelyen

JOSAN LUDOVIC elvtárs,

a Román Munkáspárt aradmegyei tagozatának helyettes titkára tart előadást

„A Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának harci gyakorlata, tevékenységünk útmutatója“

címmel, a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja történetének megjelenése 10-ik évfordulója alkalmából. Az előadást művészeti műsor követi. Belépés díjmentes. A Pártoktatási Bizottság

M.N.S.Z. hírel

Meghívó

A Magyar Népi Szövetség arad-
városi szervezete folyó évi október
hó 10-én délelőtt 9 órakor tartja
tiszteletdíj közgyűlését a Kultúrpalota-
ban, melyre tagjainkat meghívjuk.

Tárgysorozat:

1. Elnöki megnyitó.
 2. Titkári jelentés.
 3. Szakbizottságok jelentései.
 4. Hozzászólások a jelentésekhez.
 5. Felmentvény megadása.
 6. Új vezetőség megválasztása.
- A terembe csakis rendezett tagsági
könyvvel lehet belépni.

Felhívjuk a kerületi kultúrfelelősök
figyelmét, hogy hétfőn, október
4-én este 7 órakor lesz a kerület-
közi szavalóverseny a központi székházban.
Minden kerületnek kötelező a megjelenés!

**ÉRTELMSÉGEINK HELYZETE
A NÉPI DEMOKRÁCIÁBAN**
A címmel tartja meg előadását dr.
Wiener Imre csütörtök este hat
órákor az MNSz Kossuth-uccai
székházában. Az előadást nagy ér-
leklődés előzi meg és azon minden-
kit szívesen látnak.

14.000 közüzemi alkalmazott sztrájkja Rómában

RÓMA (Rador). Az olasz fővá-
rosban 14 ezer közszolgálati alkalmazott
szombaton beszüntette a munkát,
mert a főpolgármester megtagadta
az alkalmazottak követeléseinek tel-
jesítését. Az alkalmazottak 5 ezer
óra havi fizetéspótlékot kérnek ad-
dig is, amíg a béremelésre vonatko-
zó tárgyalásokat befejezik.

A sztrájk következtében Rómában
csak a legfontosabb közüzemek mű-
ködnek, azonban a sztrájkolók be-
jelentették, hogy általános sztrájkot
kezdenek, ha kéréseiket nem telje-
sítik.

Mit vegyek fel?
Fickkel az összeköttetést,
aki ruháimat régi anyaggal
— festi és tisztítja —
Üzlet: Lutheránus templommal
szemben. Üzem: Baritui 14

**Hegedű- és zongora-
tanfolyamot nyit**
A. DEMIAN tanár
volt Konservatóriumi igazgató
Greceanu-ucca 5. apart. 1.

URANIA
Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor
Aradon először!
**Vittorio De Sica és
Elsa Merlini**
Mindent egy asszonyért
címmel film.

ILJA EHRENBURG:

EGY LEVÉLLEL KAPCSOLATBAN

Moszkva. (Rador). A „Prav-
da” 1948 szeptember 21-i szá-
ma Ilja Ehrenburg „Egy le-
véllettel kapcsolatban” c. cikkét
közli:

Levelet kaptam Münchenből Ale-
xander R.-től. Ezt írja:

Levelem lehet csodálkozásra kész-
teti, de olvastam néhány könyvét s
mint íróhoz fordulok önhez, hogy
segítsen kiigazodnom egy számomra
nehéz kérdésben. Német zsidó va-
gyok, természetesen antifasiszta, or-
vostanhallgató. 1938-ban sikerült
Franciaországba mennem; amikor
oda is betörték a náci, elrejtőztem.
Aztán két évig a „Maquis”-ban vol-
tam, harcoltam a „Gabriel Peri”
csztagban. Münchenbe a győzelem
után tértem vissza. Bevallom, naiv
voltam, és azt hittem, hogy a fasiz-
mus megsemmisült. Most naponta
sértegetéseket kell elviselnem. Mi-
kor Hitler volt hatalmon azt hit-
tem, átmeneti elsötétülésről van szó,
úgy vélekedtem, hogy az antiszemi-
tizmus a „Barna pestis” egyik tüne-
te. Miért kell most a falon visszata-
szító feliratokat olvasnom? Miért
kell hallanom, amikor a diákok
kiáltják felém: „Menj Palesztiná-
ba?” Miért nem fogadták be börtö-
nöm az egyetemi tanszékre? s
mondták meg nyíltan neki: „A zsi-
dóknak nincs keresnivalójuk itten!”
Nem tudja elképzelni milyen elvi-
selhetetlen a méltóság e megsértése.
Én a legegyszerűbb dolog után áhi-
tozok, azért a jogért, hogy a szé-
gyenteljes megbélyegzés nélkül él-
hessek. A náci sárka foltot tüztek
a mellre, most mindezt sokkal fino-
mabban csinálják, de a lényeg
ugyanaz. Az amerikaiak támogatásá-
val ugyanazok a náci foglalkoztat-
ás az összes felelős állásokat. Ön bizo-
nyára tudja ezt és én nem azért
írok, hogy panaszkodjak, vagy tájé-
koztassam.

Én azt akarom tudni, mi a Szov-

jetunió álláspontja Izrael állam irá-
nyában? Láthatjuk-e ebben az ál-
lamban az úgynevezett zsidó kérdés
megoldását? Számomra ez nem el-
vont latolgatást jelent, hanem igazi
életproblémát. „Vihar” című re-
gényében háborzongató leírásokat
olvasok a zsidók Auschwitz-i és más
helyen való legyilkolásáról. A náci
kiirtották egész családomat. Mit kell
tennünk, hogy ezek a borzalmak ne
ismétlődhessenek meg? Tegnap hal-
lottam, amint egy kartársam fen-
hangon mondotta: „Végeznünk kell
a zsidókkal”. Sohasem voltam cio-
nista, de hinni kezdek a zsidó állam
eszméjében. Választ várok Öntől er-
re — hiszen annak az országnak az
frója, amelyben tiszta szivemből
hiszek”.

Azt hiszem, hogy a kérdés, amely-
lyel az ismeretlen levélíró hozzám
fordult, nemcsak őt érdekli, és nem-
csak a zsidókat, hanem minden ér-
telmes és öntudatos embert. Ezért
elhatároztam, hogy nem magánle-
velben, hanem újságcikkben vála-
szolok.

Alexander R., azt kérde, mi a
Szovjetunió álláspontja Izrael állam
irányában. Erre a kérdésre röviden
lehet válaszolni: A szovjet kormány
elsőnek ismerte el az új államot.
Erélyesen tiltakozott a támadók el-
len és amikor Izrael hadseregét vé-
delmezték földjüket az angol tisztek
által vezetett Arab Liga ellen, a szov-
jet emberek minden rokonszenve a
megtámadottak és nem a támadók
felé szállott. Ez ugyanolyan termé-
zetes, mint az a tény is, hogy a
szovjet emberek a vietnami hazafi-
akkal és nem a francia „rendcsinál-
ókkal” rokonszenveznek, az indoné-
zai hazafiakkal és nem a holland
büntető osztagokkal.

Alexander R., első kérdésére azon-
ban lehet bővebben is válaszolni.

A Szovjetunió képviselői az ENSZ-
nél mondták, hogy népünk meg-
érti azoknak a zsidóknak az érzel-

meit, akik a legnagyobb tragédiát
élték át és végül megszerezték a jo-
got, hogy saját földjükön éljenek.
A szovjet emberek, amikor szereu-
csét kívánnak Izrael dolgozóinak,
nem hunynak szemet azon megpró-
báltatások felett, amelyek minden
becsületes emberre a fiatal államban
várnak. Az angol-arab hordák betö-
résén kívül, Izrael egy másik kevés-
bé zajos, de nem kevésbé veszélyes
előzönlést láthat — az angol-ameri-
kai tőke betörését. Az imperialisták
számára Palesztina elsősorban köola-
jat jelent. Egyrészt a „Standard
Oil”, másrészt az „Anglo-Libanian Oil
Co.” és „Shell” társaság, beavatko-
zik a serdülő állam életébe. A „Po-
tash Palestine Co.” konkrét érdekei,
a Kirkuk-Haifa köolajvezeték problé-
mája, az amerikai koncesszió és
katonai támaszpont tervek — im-
perialisztikus és imperialista — im-
perialisztikus vezéreltetni Abdullah király bandi-
táin kívül Izraelt. A zsidó állam
élen nem a dolgozók képviselői ál-
lanak. Valamennyien láttuk, hogy a
nagy hagyományú, régi államrend-
szerű európai államok polgársága
hogyan árulta el a dollár nevében a
nemzeti érdekeket. Gondolhatják,
vajon a szovjet emberek azt, hogy
Izrael polgársága öntudatosabb lesz
és körültekintőbb, mint Franciaor-
szág vagy Olaszország polgársága?
Ez a dolog kétféle. Mi hiszünk a
népekben, de ha Izraelben a nép
harcol és vívóul harcol, ez még nem
jelentí, hogy a nép kormányoz is ot-
tan.

Izrael államban elég városi és fa-
lusi dolgozó él. Ezekre hárult az
ország küzdelmének minden terhe.
Izrael állam Kommunista Pártja
Központi Bizottságának titkára, Mi-
kunisz, nemrégiben kijelentette:

„Nálunk nem létezik sem vagyono-
adó, sem nyereségadó. Nálunk a vál-
lalkozók szemérmetlenül emelték
hasznukat”.

Igy a dolgozók kénytelenek har-
colni nemcsak a leigázók ellen, ha-
nem saját polgárságuk mohóságá-
ellen is, amelynek a számára, mint
bármelyik polgárság számára, a há-
ború elsősorban gazdagodást jelent.

Azt hiszem, hogy Izrael elharco-
sai, az ottani dolgozók megtalálják
majd a helyes utat a különlegesen
nehéz körülmények között. Meg va-
gyok győződve, hogy a szocializmus
győz az egész világon és győzni fog
Palesztinában is. De miközben hi-
szek Izrael jövőjében, tagadólag kell
válaszolnom levelezőm második kér-
désére, hogy ennek az államnak a
létesítése az úgynevezett „zsidókér-
dés” elintézését jelenti-e.

Mindig úgy vélekedtem és tovább-
ra is az a véleményem, hogy a „zsi-
dókérdés” mindenütt csak az álta-
lános társadalmi fejlődés és az ezzel
járó szellemi fejlődés útján lehet
megoldani. Ezt nem oldhatják meg
sem utópisták, sem pedig diploma-
ták, hanem az összes országok dol-
gozói. Csodálom Izrael harcosainak
hősiességét, amikor visszaverik az
angol zsoldosok támadásait, de tu-
dom, hogy a „zsidókérdés” megoldá-
sa nem a Palesztinában elért kato-
nai sikerektől függ, hanem a szocia-
lizmus győzelmétől a kapitalizmus
felett, a munkásosztály magasfokú
internacionalista elveinek a győzel-
métől a nacionalizmus, fasizmus és
fajelmélet felett.

(Folytatás)

A brassói „Traktor üzem munkásai az ezredik traktort adták át a föld dolgozóinak

A belföldi traktorok már feiveszik a versenyt a külföldiekkel

Nem is olyan régen még szinte
hihetetlennek tűnt fel, hogy az
országban traktorokat gyártanak,
a brassói „Traktor” (volt IMS)
üzemben azonban már hónapok-
kal ezelőtt megkezdte a gyár-
tást. Hihetetlen lelkesedéssel, a
dolgozók öntudatos akarásával fog-
tak hozzá a traktorok gyártásához
és az első hetekben bizony alig
egynéhány traktor hagyta el a
gyár udvarát.

A gyakorlat azonban rövid idő
alatt csodát művelt: a heti
traktor-termelés jelentősen emel-
kedett és néhány nap előtt az
ezredik traktor is elhagyta a
gyár műhelyeit.

Olvan óriási teljesítmény ez, a
melyre méltán lehetnek büszkék a
brassói „Traktor” üzem dolgozói
és technikusai.

A brassói üzemben az első trak-
torok még fogyatékosak voltak,

de a második hónap elején gyártot-
taknál már felhasználták a tápasz-
talatokat és ezek egyenértékűek a
külföldi gyártmányokkal. Az üzem
ből kikerülő traktorokkal külföldi
gyártmányú traktorok dolgoznak
együtt a földeken és szakértői bi-
zottságok figyelik az ország kütön-
böző részeiben a traktorokat, hogy
az esetleg tapasztalt gyengesége-
ket az összehasonlítás alapján ki-
küszöbölhessék. Úlyenformán a
gyártmányok egyre tökélete-
södnek és a most kikerülő trak-
torok már feiveszik a versenyt
a külföldiekkel.

A gyár dolgozóit büszkeséggel
tölti el, hogy az üzemükből már
1000 traktort adták át a föld dol-
gozóinak és megízszerezték erővel
folytatják a Román Munkáspárt
irányítása és útmutatásai alapján a
munkát, hogy minél jobbat és töké-
lebbet gyártanak.

Volt hadifoglyok - munkás, földmives és egyetemista - így látják a Szovjetuniót!

„Két kézzel és két aggyal kellene dolgoznunk, hogy mielőbb megvalósítsuk a szocializmust!”

Az Aradra érkező Szovjetunióból jövő hadifoglyok gyakran nyitnak be a Magyar Népi Szövetség városi irodájába, ahol megkapják mindazt a segítséget és útbaigazítást, amely évekre megszakadt munkájuk fonalát újra összeköti. A városi irodákban láthattuk Szabó Tibor 32 éves férfi szabót Halmagyan 105 szám alatti lakost, volt hadifoglyot, akit megkérdeztünk, milyen volt az élete mint fogoly a Szovjetunióban. Szabó Tibor arca felderült a visszaemlékezés hatása alatt:

— A fogság csak azért volt nehéz, mert családomtól távol voltam. Egyébként épolyan szabadon mozoghattunk, akárcsak az odavaló emberek.

„Bámulnivaló műszaki berendezéseket láttam”

Fordítom egész ideje alatt mesterségemben dolgoztam. Sokat tanultam, hogyan kell és hogyan lehet gazdaságosan felhasználni minden tenyérnyi darab anyagot, minden szál cernát. Bámulni való technikai berendezéseket és felszerelést láttam úgy szakmámban, mint más műhelyekben.

De ucsón és szántóföldeken is lépten-nyomon megálltam és csodáltam a gépek és eszközök hatalmas felszereléseit.

— Jól beszél oroszul?

— Teljesen bírom az orosz nyelvet és nagyon könnyen tanultam meg. Amint bírtam a nyelvet, felvittem a városi iskolákba és gyűlésekre jártam.

A szocialista államformáról és az ott élő dolgozók magas élet színvonaláról beszélve ezeket mondja:

— Mindnyájunknak két kézzel és két aggyal kellene dolgoznunk, hogy mielőbb megvalósíthassuk mi is a szocializmust.

Másik volt hadifogoly Sallai Károly 28 éves földmives, akit Focsaniából az aradmegyei, de Magyarországra eső Almáskamrára szóló menlevélével tévedésből Arad állomásán tartották. Ezeket mondja:

— Nemcsak a tiszték, de még mi legénység is tudtuk, hogy kár minden csepp kiontott vért. Örültem mikor fogságba kerültem, mert megszabadultam a sebesültek jalkiáltásaitól és nem láttam többé bajtársaimat sorra hullni magam mellett. Érdeklődtünk, milyen volt az életmód a fogságban.

— Naponta 67 deka kenyeret, rendszeres főtt ételeket, tíz deka halat, háromszor teát egy-egy kanál cukorral és öt naponként 25 gramm dohányt kaptunk.

Akkordeon

órak adását újból megkezdem
A SZÓDI LILI
Episcopiei 17. Ugyanott diáklány vagy fiu teljes ellátással, akkordéon gyakorlással felvételeik. Akkordéon 80 basszussal, hangvállalóval eladó.

— Beteg nem volt?
— Egy ízben nagy beteg voltam, de ott annyi az orvos és olyan sok a gyógyszer, hogy hamarosan egészséges lettem.

— Mozgásszabadságuk milyen volt?

— Akárcsak az odavaló embereknek. Megbíztak bennünk, érezték, hogy húzunk hozzájuk.

Aki látta Sztálin szülőházát

— A parasztek élete milyen?
— A parasztek ott nem parasztek, hanem valóságos tudós. Értik a

gépekhez csakúgy mint miálunk a művezető vagy mérnök. Traktort vezet, széjjel szedi, összerakja, ismeri minden csínját-bínját, de épp így bántik a hatalmas arató-céplőgépekkel is.

— Ezermester ott a földmives, nem illik már rá a parasztek szó.

Harmadik hadifoglyunk Csépar Ferenc aradi egyetemista, most érkezett Tifliszből, Gruzia fővárosából. Ragyogó szemmel meséli, hogy látta Sztálin szülőházát, amely most muzeumnak van berendezve.

Arad és Temesvár hat legnagyobb üzeme városközi szocialista versenyt rendez november 7 méltó megünneplésére

Megállapították a versenyek feltételeit

A Nagy Szocialista Forradalom megünneplésére készül nem csak a Szovjetunió, hanem az egész világ öntudatos osztályharcos munkássága és kiveszik részüket az ünnepből Aradváros dolgozói is. A proletáriátus nagy ünnepét, szocialista termelési versennyel, a termelés emelésével, a termelvények jobbátételével, a munkafegyelem erősítésével készíti elő a dolgozó munkásság. Ebben az ügyben

tegnap délelőtt megbeszélés volt az aradi Szaktanácsnál, amelyen részt vettek a CFR, „Vörös Zászló”, ITA, FITA, a cukorgyár és a „November 7” üzemeinek képviselői.

Az értekezletet Mitrea Ioan nyitotta meg a Szaktanács részéről és kifejtette, hogy November 7-ike az egész világ dolgozóinak nagy ünnepe, mert ekkor alakult meg a Szovjetunió, amelynek dolgozó tömegei a világtörténelem legnagyobb átalakító forradalmát vitték diadalra és megteremtették a szocialista társadalmat. Bejelentette, hogy

ezt a napot Aradváros munkássága is méltóan akarja megünnepleni és hat legnagyobb üzemben szocialista termelési versenyt rendeznek, amely október 7-én kezdődik és november 7-én fejeződik be.

A versenyt az aradiak a temesvári hat legnagyobb üzem dolgozóival folytatják. A két város közötti versenyen kívül egymásközt is verseny-

ben lesznek az aradi gyárak és üzemek, de ezenkívül csoportonként is osztályonként, valamint egyénileg is külön versenyt folytatnak. A verseny feltételei: meghaladni az eddigi termelési mennyiséget, leszállítani a túlórák számát, erősíteni a munkafegyelmet, csökkenteni a hulladékot, emelni a minőséget, kicserélni a hasznosítható üzemi tapasztalatokat és végül új munkamódszerek bevezetése.

Gangan a Szaktanács gazdasági felelőse ismertette a verseny lebonyolításának feltételeit, felhívta a figyelmet arra, hogy a versenyt minden üzemenél fel kell dolgozni, hogy arról mindenkinek tudomása legyen.

A verseny lefolyásának ellenőrzésére bizottságot alakítottak, amelynek kötelessége, hogy összeköttetést tartson fenn a versenyben résztvevő üzemek között, útbaigazításokat adjon, valamint megállapítsa, hogy a megszabott feltételeket betartották-e.

Az elhangzottakhoz hozzáértők Redes Gheorghe, Brad mérnök, Od'ati Emil, Govics Ferenc, Cuttmann és mások. Végül Illés Tibor, a Szaktanács kultúrfelelőse rövid beszédben felhívta a figyelmet arra, hogy a most következő szocialista verseny alkalmával használják fel az eddigi tapasztalatokat, egyben pedig küszöböljék ki azokat a hibákat, amelyekről megállapították, hogy hátrányosak voltak a termelés

— Szabad kijárással volt a városba — mondja. — Muzeumba, színházba jártam. Soha olyan baletet még elképzelni sem tudtam, mint amilyent orosz operákban láttam.

— A színházak a dolgozók színházai. Ott nem kell öltözködni a nézőtérre, mert nem a megjelentek cicomája a fontos, hanem a darab és előadás minősége.

— Milyen az üzemi munkások élet színvonala?

— A dolgozók élet színvonala az egyre fokozódó termelési versenyeknek megfelelően szinte napról-napra emelkedik.

— Sovinizmussal találkozott-e a Szovjetunióban?

— A leghatározottabban mondom, hogy nyomát sem tapasztaltam, pedig hetven nemzetiség él ott és bizony sokszor eszembe jutott a mi iskolánk, amelyet egyenesen megmérgezett tanáraink sovinizta magatartása.

S. Varga Zsuzsa, Arad

menetere. A most megrendezett szocialista termelési versenyt már haladottabb körülmények között kell megtartani, jobb eredményt kell elérni, mert csak ilyen értelemben ünnepeket lehetünk meg a Nagy Szocialista Forradalom november 7-iki ünnepét.

Új bírói kinevezések

A Monitorul Oficial 221 számában megjelent a Nagy Nemzetgyűlés Elnökségének rendelete, amely szerint átmeneti jelleggel bírót neveznek ki, vizsgakötelezettség nélkül. Ezek között számos aradi is van, így Constantin Dron ügyvédet az aradi törvényszék első tagozatához, Adam Horga aradi törvényszéki bírót táblai tanácsost az aradi népbíróvához, Alex. I. Piscoreanu volt bírót a kisjenői járásbíróvához, Ioan Stefan V. Magda bírót a halmagyi népbíróvához, Nadeida Dorohonceanu ügyvédnőt a borosjenői népbíróvához, Rosinger Elemér ügyvédet a brádi népbíróvához neveztek ki. Vogel M. Mariettát a fehérmezei törvényszékhez segédbírónak, Francisc I. Havlint az aradi törvényszékhez segédbírónak az első tagozathoz, Petru Tanchist a második tagozathoz, Popper Endrét az aradi törvényszék polgári-kereskedelmi bíróságához, Virgil Ignatot az aradi népbíróvához neveztek ki segédbírónak. Leizer Mendelsohn a megyesi népbíróvához került segédbírónak, Stelian I. Iovát Biharmegyébe, Lucia I. Suiat pedig Körösbányára neveztek ki. Ion Gh. Surtea a hunyvádmegyei Dobrára, Alexandru I. Vlad pedig a biharmegyei Szalárdra került.

Vzvády Mar'ska szakácskönyve

Cze nagy diétáskönyve kapható

LOBL-könyvüzletbe

Ujabb divat ap küldemény érkezett

„OGLINDA”

üvegfeldolgozó üzem

Uj helyiségében munkáját újból megkezdte.

Mindennemű csiszolt üvegek és tükrök készítését vállalja a legolcsóbb áron.

LENIN-UT 17. Bejárát Republica-
Köztársaság-utja 57
(volt Ferber-ház. Fetelekuja épület).

TELEFON: 14-17. sz. sz. sz.

Ezt írják levelezőink

Selénd dolgozó földmives népe a Román Munkáspárt támogatásával együtt akar haladni a városi munkássággal

A seléndi tisztújító közgyűlés igazán szép, ünnepi rendben folyt le, fegyelem uralkodott az egész választás ideje alatt.

Népünk belátta, hogy a mai választásnak új szellemben kell lefolynia és igenis szükségünk van arra, hogy a vezetőségbe bevonjuk a nátnknál fiatalabbakat, akik részt kérnek a népi demokrácia kiépítésének munkájában, de részt akarnak venni az osztályharcban, az új dol-

gozó társadalom megszervezésében is.

A most megválasztott vezetőség dolgozó népünk segítségére siet, annak élére áll, minden támogatást megad és felvilágosításra akar szolgálni. A fiatalokat új utakra vezetik és demokratikus szellemben neveljük őket.

A sötétség leple alatt működő reakciót és sovinizmust kizárjuk sorainkból és csapjainkat továbból tépjük ki, hogy megsemmisíthessük őket.

A múltból tanulva, a Román Munkáspárti hathatós támogatásával és a testvérszervezetekkel együtt szoros összefogva, képesek leszünk a feladatok elvégzésére. A szervezkedést, tömörülést minél szélesebb körre akarjuk tagítani és a városi munkássággal együtt akarunk dolgozni és haladni országunkért, népünkért és a jobb életlehetőségekért. Eljen a Román Népköztársaság, a dolgozó népek hazája!

ZIMA ISTVAN, levelező

Gyebnár István szerszámkészítő példát mutatott

Megírta a Jövő, hogy az elmúlt napokban több olyan munkást tüntettek ki az aradi „Vörös Zászló” üzemben, akik új munkamódszerek és találmányok bevezetésével segítettek a termelés emelésében, és főleg az üzemköltségek csökkentésében értek el megtakarításokat. Ezek közt volt az üzem egyik szerszámkés-

zítője, Gyebnár István is, aki eddig két találmányát értékesítette, amelynek felhasználásával jelentős mértékben segítette elő a termelés emelését. Gyebnár Istvánt az üzem vezetősége pénzbeli jutalomban részesítette, 1442 lej jutalmat kapott találmányáért. Gyebnár ez alkalommal levelet küldött a „Vörös Zászló” üze-

mi bizottságához, közli, hogy a találmányért jutalmul kapott összeget a kulturálapnak adományozza és kéri, hogy az összegből a könyvtár számára könyvet vásároljanak.

— Szeretném, ha példámat mások is követnék — írja levelében Gyebnár István.

A „Vörös Zászló” üzem munkássága támogatja az új munkás aligazgató feladatai teljesítésében

A „Vörös Zászló” üzem öntudatos munkássága lelkes örömmel fogadta a kereskedelmiügyi minisztérium határozatát, hogy az üzem aligazgatójának Molnár Bálintot nevezte ki. Molnár Bálint egyszerű, de öntudatos munkása a gyárnak, aki jelenleg 42 éves és 1921 óta dolgozik, mint alkalmazott az üzemben, aktív tagja a Román Munkáspártnak és régi harcosa a munkásosz-

tálynak, a szocialista társadalomért folyó küzdelemben. Mindezen munkás, tisztában volt kötelességével, amely nagyobb erő kifejlesztésére kötelez minden dolgozót és nem egy alkalommal tűnt ki szakértelmével, találmányával és új munkamódszereivel a vagonkészítési munkálatokban. A „Vörös Zászló” üzemének dolgozói Molnár Bálint aligazgatói

kinevezésében egy jó elvtársat, kitűnő munkatársat találtak és fogadalmat tesznek, hogy munkájában támogatni fogják, hogy megbízatásának mindenben eleget tudjon tenni, abban a munkában, amely mindnyájunk érdekében folyik az egész országban.

CORODAN A

a „Vörös Zászló” üzemi levelezője

Izletesebb kenyeret a dolgozó tömegeknek!

Szocialista verseny a pékipari munkások között November 7-ike tiszteletére

Az aradi pékipari munkások munkáspárti alapszervezete elhatározta, hogy a szövetkezet keretén belül a II. sütőde között szocialista versenyt indít.

A verseny jelzava:

Izletesebb kenyeret a dolgozó tömegeknek.

Ezre a célra a verseny kezdetétől vagyis szeptember 20-tól november 5-ig koordináló bizottság alakult, amelynek célja megállapítani, melyik szektornak sikerült jobb kenyeret gyártani. Természetesen ez pontozással történik és a Munka Zászlaja vándorolni fog hetente a legjobban megérdemelt szekcióhoz.

Ezzel a tényezővel igyekezünk megdönteni a reakciós koholmányokat és

arany buzából arany kenyeret fogunk gyártani.

„Jobb kovász és jobb kenyér”, ezen jelszóval indulunk neki a nagy csatának a szocializmus felé vezető úton.

A tulajdonképeni tárgya a versenynek a következő:

1) A kenyér jobb minősége. 2) A kenyér pontos súlyának törvényes betartása. 3) A munkahelyről való hiányzások csökkentése. 4) A munka pontos megorganizálása. 5) Kenyér higiénikus kivitele. 6) Az elosztás pontos és rendes időben való lebonyolítása. 7) A közönség igényének kielégítése az előírt törvényes szabályok szerint. 8) Jelszavak és falijelszavak szerkesztése a versenyvel kapcsolatban. 9) Gyűléseken megmagyarázni ezen versenynek jelentőségét. Általános munkakoordinálás a tehnikusok, az igazgatóság, a bizottság és a dolgozók között.

Nyilvánvaló, hogy ennek a megszervezése komoly munkát követel, amit a munkásság, a koordináló bizottság, a szövetkezet vezetőségével karöltve végez el.

A munka sikeréhez hozzájárul a

Román Munkáspárt és az Élelmiszerügyi Szakszervezet felvilágosító munkával.

Azon munkások, amelyek eleget tesznek a fenti követelményeknek, díjazva lesznek és pedig első 5000, második 3000, harmadik 2000 lej jutalommal.

Elvtársak! Munkára fel egy szebb jövőért, a szocialista rendszer megépítéséért.

DEUTSCH TIBOR, levelező.

A demokrácia: a jólét és haladás útja

A szeptember 15-én összeült minisztertanács elhatározta, hogy az augusztus 23-án életbelépett árcsökkentéstől függetlenül, újabb olcsóbbodást valósít meg.

Az állam gazdasági ereje a racionalizált gazdálkodás mellett a termelés állandó növelésével, valamint az ipari vállalatok államosításával újból gyarapodott és abba a kedvező helyzetbe jutott, hogy azokból az adóterhekből, melyek a termelést és ezáltal a forgalmi cikket szüntették, engedményeket tehessen. Mindent pedig anélkül bírja végrehajtani, hogy ezáltal az állam háztartásában bármilyen zökkenőt idézzen elő.

A C.F.R. dolgozók kultúrcsoportja Körösbökényben

Az aradi CFR szakszervezet kultúrcsoportja vasárnap Körösbökény községben tartott előadást az ottani kultúrházban, amelyen több mint 600-an vettek részt a közönség lakossága részéről. A gazdag műsorprogramokat a közönség lelkesen megtapsolta. Az előadás előtt Rosos Stefan beszédet tartott és abban kiemelte az őszi vetési munkák fontosságát és annak lelkiismeretes elvégzését. Az előadáson kitűntek Apahidean Camelia, Nelly Popescu, Petrosan Ioan és Chiur, míg a zenekarból Aperti C. és Sinka I., akik szereplésükkel megérdemelt sikert aráltak.

VLADISLAV MARIA szakszervezeti levelező

Ne pazaroljuk az időt és az anyagot!

Használjuk ki a 8 órai munkaidő minden percét. A műhelyfőnökökben ne a régi rendszer hajcsárát, hanem a munkatársunkat lássuk. A munkahelyünket csak a legszükségesebb dolgokért hagyjuk el, a reánk bízott munkát igyekezzünk minél gyorsabban, lehetőleg újításokkal, megkönnyített módszerrel elvégezni. A munkához szükséges anyagra vigyázzunk, mint a szemünkre, mert csak így tudjuk biztosítani magunknak, családjunknak és a jövő generációnak a boldogabb jövőt, a szocialista társadalmi rendet. Ha pazaroljuk az időt és az anyagot, magunkat, családjunkat és felebarátunkat károsítjuk meg.

Munkára fel, hogy minél hamarabb elérjünk a régén elhagyott szocialista társadalmi rendhez.

Eljen a Román Népi Köztársaság! Eljen a szocialista társadalom!

Szekeres József kőműves

Hirdessen a „Jövő”-ben

Poloskairást,

Pariztasuroást olcsón vállalok. LOVAS, Eminescu 2, portánál.

Nem kell félnünk ezentúl az infláció szörnyűségeitől, hanem éppen ellenkezőleg, a keresetünk növekedő értékéről vehetünk elégtétellel tudomást.

Ime itt van a legkitűnőbb példája annak, hogy a demokratikus állami gépezet és a célszerű intézkedések milyen eredményeket képesek kivívni az összes dolgozó élet színvonalának ismételt emelésére.

Fizetésünk értéke szemlátomást nő és ezáltal biztosítva van az általános jólét és haladás útja: a demokrácia nagy vívmánya.

Erdey G.

ITA-gyári levelező

Több, mint kétszáz nő vesz részt a szakmai kiképzőtanfolyamokon

A női munka további fejlődéséről számoltak be az UFDR tegnapi gyűlésén felolvasott jelentések

Csüörtökön az UFDR (Romániai Demokrata Nők Szövetsége) aradme gyei szervezete központi székházában teljes gyűlést rendezett, amelyen résztvevők a szervezet összejárásai és körzeti bizottságainak kiküldöttei. A gyűlés keretében a jelentésekben ismertették a vidéki és körzeti szervezeti szeptemberben elvégzett munkáját. Az értekezleten egymás mellett foglaltak helyet az ipari munkások, dolgozó földművesasszonyok, háziasszonyok és dolgozó értelmiségi nők, románok, magyarok egyaránt, mintegy jelképezve Románia asszonyainak széleskörűen egységesét.

A gyűlést Coman Florica szőlősi földművesasszony, az RDNSz megyei bizottságának tagja nyitotta meg, majd a járások és körzetek kiküldötteinek jelentése következett. A jelentésekből kitűnik, hogy a nők úgy városi, mint megyei viszonylatban dicséretreméltó munkát végeztek.

Hallottunk jelentőséges taglétszámemeléssel, széleskörű felvilágosító tevékenységről, uccabizottságok megszervezéséről, újság- és folyóiratterjesztéséről, nagyszabású gyűjtésekről a körzetségi gyermekotthonok részére, falusi és körzeti tejközpontok megszervezéséről, székházak rendbehozataláról, ismeretterjesztő előadásokról, női közgyűlésekről, szegénysorsúak felsegélyezéséről, szülőotthonok berendezéséről és karbantartásáról,

műkedvelő, táncsoportok szervezéséről és még számtalan kisebb munkákról, amelyeket a nők az elmúlt hónap folyamán végeztek el. A jelentésekből megállapítható, hogy több járási székhelyeken és községekben a nők felvilágosító munka keretében ismertették a dolgozó földművesasszonyokkal az őszi vetések nagy jelentőségét országunk gazdasági helyzetének és a dolgozó nép éle színterének szempontjából. Érdekes megállapítást tett a horoszebesi járás kiküldötte, aki jelentése során rámutatott arra, hogy vannak olyan dolgozó földművesek, akik a régi rendszer szűk látókörén nem tudnak túltekinteni és ennek a rendszernek a szellemétől vezérelve megakadályozzák életárusukat, hogy résztvegyenek a dolgozó nép érdekében folytatott munkában és küzdelemben.

A jelentésekből élénken kitűnik az a határozatos támogatás és irányítás, amellyel a Román Munkáspárt szervezetei járultak hozzá a nők munkájának eredményeihez.

A jelentések keretében érdekes beszámolóban mutatott rá a Megyei Szaktanács női részletjének megjelent kiküldötte arra, hogy a gyárak és üzemek munkásnői vállalva a férfiakkal részvétességek a termelésben, szakmai kiképzőtanfolyamokon és a felvilágosító munkában. Jelentése során hangsúlyozta, hogy a szakmai kiképzőtanfolyamokon több mint kétszáz nő vesz részt, akik a különböző ipari

szakmákat tanulják, kezdve a szövéstől egész a villanyszerelésig és fémipari szakmáig.

A termelésben a férfiak mellett az aradi Vörös Zászló, ITA, Teba, Fita és Augustus 23 üzemekben harminc egy nő tűnt ki. Ugyanakkor a szociális versenyekben a férfi munkások mellett egyenrangú félként ott dolgoztak a nők is. Ezenkívül a Szaktanács részéről huszonöt nő vesz részt az alsófokú és fizesőt nő a középfokú káderekolai tanfolyamokon. Ugyancsak érdekes megállapítást tett jelentése során a szentannai járás kiküldötte is, aki rámutatott arra, hogy

Szentannán az elmúlt hat hét folyamán összesen tizennyolc szü-

lés történt és a szülő nők nagyrésze a RDNSz által felállított szülőotthonokban hozta világra gyermekét.

Az értekezlet délelőtti része a jelentésekkel fejeződött be, délután pedig a RDNSz megyei bizottságának részéről a feladatokat dolgozták fel a megjelentek előtt.

A gyűlés légköréből és egész lefolyásáról megállapítható az, hogy a női szervezetek munkájából bizonyos mértékben még hiányzik a kiéleződött osztályharc szelleme. Ennek tudható be, hogy a jelentések sem voltak kimondottan politikai jellegűek és inkább csak eseményekre és számadatokra szorítkoztak.



Éltévedt kisleány

1948-as szovjet filmprodukción bemutatója az aradi Omnia mozgóban

Nincs még egy olyan ország az egész világon, ahol annyit tettek volna a gyermekekért, mint a Szovjetunióban. Ez a végzetlenül kedves, szellemes, szórakoztató film szinte sugározza azt a szeretetet, amit minden szovjet polgár érez a gyermek iránt. Egy kisleány eljön otthonról és az uccán eljéved, de a járókelők nem vihetik haza, mert a gyermek nem tudja a címét. Egyik jótétől a másikhoz kerül, mert mindig akad valaki, aki „örök be fogadja”. Szinte izgalmas cselekmények középpontjába kerül a kis csöppesség, aki gyermeki bájjal viseli el ezeket a kedélyes viszontagságokat — amíg természetesen haza nem kerül. Az egyszerűnek és humorosnak tűnő kedves cselekmény mögött gondolat és tartalmas, magasfokú erkölcs húzódik meg: a szovjet mentalitás, a szovjet emelkedeti erkölcs. Csupa ötlet, vidámság, ragyogó szellemesség ez a film, amely a helyzetkomikumokon kívül a remeknél remekebb emberi jellemrajzok egész sorát vonultatja fel. A rendezés elsősorban a szereplő színészek és különösen a gyermekszínészek pompás alakítását nyújtja. A főszereplő Veronika Lebedeva kisleány elragadó. Felöltnek gyermeknek egyaránt élményt jelent ez a film, amely az 1948-as szovjet filmgyártás egyik legkiválóbb produkciója.

— AZ MNSZ I. KERÜLET október 3-án, vasárnap délelőtt fél 10 órakor taggyűlést tart a kerületi székházban.

— BEIRATÁSOK A SOFFŐRSKOLÁBA, profzionista és motorkekpár kurzusra 1948. október 1—5 között az Autó-Traktoristák szövetkezeténél Arad, Lenin-körút 25—27 alatt történnek.

— HAZASSÁG. Pajatinus Ilonka és Milos János szombaton este fél 7 órakor tartják esküvőjüket a Minoriták templomában. (Minden külön értesítés helyett.)

— MEGHÍVÓ. Az „Aradi és Megyei Méhészek Egyesülete” meghívja az összes aradi és megyei méhészeket az 1948. október 17-én, 10 órai kezdettel Aradon, a mezőgazdasági kamara I. emeletén lévő 33-as számú szobájában megtartandó alakuló közgyűlésre. A közgyűlés tárgya: az aradi „MEH” méhészeti szövetkezet megalakítása. Dr. Simion Damaiian elnök, Jost A. titkár.

— SZIKVIZKÉSZÍTŐK SZAKMAI EGYESÜLETE tudomására hozza a n. é. közönségnek, hogy az aradi szikvizkészítők rekalkulálták árait, ennek megfelelően, 1948. okt. 1-től egy kisüveg szikviznek az árát 8 lejről 7.50 lejre, míg egy nagy üvegnek az árát 14 lejről 13 lejre szállították le.

— AZ ÉLELMEZÉSI SZAKSZERVEZET HENTESIPARI TERKE SZAKOSZTÁLYA szombaton, október 2-án este 8 órakor művészi műsorral egybekötött szüreti mulatságot rendez a Hős-otthonban.

MA délután fizetik ki **OLARIU** sorsjegyirodákban a két **LOTTO** nyereményt

MÁLKA

cukrászda ma ismét megnyitott
Naponta friss sütemény
különlegességek
Köztársaság-utca 72. szám.

Tíz év

(Folytatás az első oldalról.)

sáért, látjuk a szociálista haza alapjainak lerakását, az imperiálista kelmek és szabotörök ellen folytatott harcot.

Szemünk előtt folytak le az első és második ötvenes tervek erőfeszítései, azok óriási sikere s végül a Szovjetköztársaságok új alkotmányának, a sztálini alkotmányának igazi demokratikus alapokon nyugvó felépítése és annak a Szovjetunió lakossága részéről törőnt egyhangú megszavazása.

A párttörténet felvilágosít arról, hogyan volt lehetséges, hogy a 60 évnél is idősebb szovjet nép, mint egy ember szívtől szembe az országot fenyegető fasiszta fenéveddall, halomradöntve ezáltal a nyugati imperiálisták reményeit, a kik a második világháborúban a nemzetiségek fellázadására s ezáltal a Szovjetunió vereségére számítottak.

A Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának Története megtanít bennünket az elmélet fontosságára az osztályok közötti harcban. Az elmélet adja meg a lehetőséget az adott helyzetben való tájékozódásra, az események okainak megértésére és arra a következtetésekre, hogy milyen események fognak történni a jövőben.

A párttörténetből elsajátíthatjuk a marxi-lenini-sztálini elméletet, s megtanuljuk alkalmazni azt az adott körülmények között. A lenini-sztálini elméletből kitűnik az is, hogy a marxizmus nem dogma, azaz olyan igazság, melynek tételei minden körülmények között ugyanúgy érvényesülnek, hanem a cselekvés vezérfonala, melynek formulái az adott viszonyokhoz mérten változásokat szenvedhetnek.

Összegezve az eddigieket elmondhatjuk, hogy a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja Történetének tanulmányozása tapasztalatokkal gazdagít, segítséginkre van a bolsevik elmélet elsajátításában, megismerteti a társadalmi harcok és a politikai fejlődés törvényeivel, a forradalmak mozgató erőivel és megerősít bennünket abban, hogy a bolsevik pártnak, Marx, Engels, Lenin, Sztálin pártjának eszméi, győzni fognak az egész világon.

— AZ UFDR II. SEKTOR ismerkedési délutánt rendez október 2-án 5 órakor a Köztársaság utca 59. szám alatti székházában.

FOGÁSZ

elhelyezkedést keres. Komplet modern rendelői és laboratóriumi berendezéssel rendelkezik. (Esetleg társulna.) Ajánlatokat „Fogász” jelígre a kiadóba kér

Industria Agricole de Stat „7 Noembrie” Arad keres azonnali megvételre 60 darab jó állapotban levő vaságyat

Művelődés

Közzétették a Magyar Népi Szövetség országos irodalmi és képzőművészeti pályázatának újabb eredményeit

BUKAREST. A Magyar Népi Szövetség országos közművelődési bizottsága szakértőkből álló bíráló bizottságok véleményezése alapján kihirdeti az 1948 május 1-én kiírt magyar irodalmi és képzőművészeti pályázatok újabb eredményeit.

A közös utjaépítő munka jellemző hatástanak bemutatására és a tömegök önkéntes munkalendületének fokozására, továbbá a népi demokrácia romániai magyar vértanúinak emlékére kiírt irodalmi pályázatok szabad résztvevőknek eredményeit augusztus 23-án hirdettük ki, míg a meghívott írók eredményeit a következők:

1. A falusi színjátszásra alkalmas háromfelvonásos szindarabok tételére beérkezett pályaművek közül díjazásra méltó

Sombori Sándor (Sepsiszentgyörgy) „Árvíz” című és Tomcsa Sándor (Székelyud-

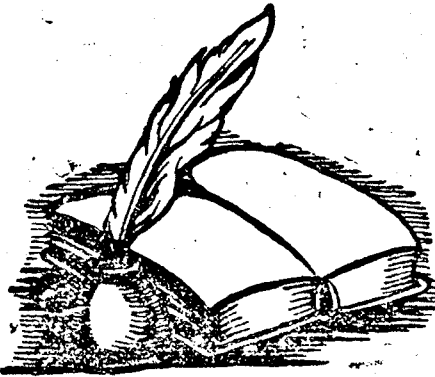
varhely) „Jubileum” című műve.

Mindkét szerző a falusi osztályharc mai feszültségei közepete mutatja be az ifjúsági építőmunka jellemző hatását. Mindkét szerző 10.000—10.000 lej jutalomban részesül.

2. A népi demokrácia vértanúinak emlékére szerzett egyfelvonásos szindarabok közül díjazásra méltó

Gredinár Aurel (Kolozsvár) „Huszonhárom éves volt” című színműve Ocskó Terézről és Szemlér Ferenc (Brassó) „A kelepce” című színműve Főnagy Jánosról. Mindkét szerző 5000—5000 lej jutalomban részesül.

3. A népi demokrácia vértanúinak emlékére szerzett versek közül a legagyobb elismerésben Hor-



váth Imre (Nagyvárad) „Hősnél többek” című ódája részesült.

Jutalomdíja 5000 lej. Az értékes pályaművekre való tekintettel az országos közművelődési bizottság egy második és két harmadik díjat is kiosztott. A második díjat, 2000 lejt, Szobotka András (Temesvár) „Ocskó Teréznek” című verse, az 1000—1000 lejes harmadik díjat Létay Lajos (Kolozsvár) „Erdélyi vértanúk emlékére” és Rózsa Alice (Arad) „Mártír-asszonyok” című verse kapta.

A zenei és képzőművészeti pályázatok eredményét holnap közöljük.

Az Industria Agricolă de Stat „7 Noembrie” Malma Arad 60 malomipari pékinast alkalmaz

Az érdekeltek tudomására hozzuk, hogy a fenti malom helyiségében, Aurel Vlaicu ut 274—276. szám alatt 60 malomipari pékinast felvételéről szóló felvételi vizsgát ír ki.

A jelölteknek, hogy ezen felvételi vizsgán résztvevessenek, a következő feltételeknek kell megfelelniük:

1) A román állampolgárságot kell igazolniuk.

2) Legalább 14 évet betöltöttek kell legyenek.

3) Legalább négy elemi iskolai végzettségük kell, hogy legyen.

4) Egészségesek legyenek.

Ez a malom-pék iskola I—II osztállyal fog működni.

A második osztályba 1—2 ipari iskolai végzettségű tanuló vagy 1—2 osztályú ipariskolai képesítéssel rendelkező iratkozhat be.

Az érdekeltek 1948. szeptember 30-ig kötelesek a malom-tikárságánál a következő okmányokat beadni:

- Bélyegnélküli kérvény.
- Születési bizonyítvány.
- Iskolai bizonyítvány.
- Állampolgársági bizonyítvány.

A fenti határidőn túl érkezett kérvények és akák nem lesznek figyelembevéve.

A jelöltek orvosi vizsgálata a gyár orvosa által történik a felvételi vizsga előtt.

A felvételi vizsga szóbeli és írásbeli próbából áll, hogy megállapítható legyen a jelölt iskolai felkészültsége és képességei, stb.

A jelöltek kötelesek a felvételi vizsga tartamára elszállásukról és ellátásukról gondoskodni.

Az orvosi és a felvételi vizsgán sikerrel átment tanulók felvételi végzettség az igazgatóság által megállapított időpontban jelentkezhetnek felvételre.

Az iskolába így felvett tanulók ingyenesen nyernek ellátást.

Román-magyar teniszverseny Bukarestben. Október 7—10. között Bukarestben Magyarország és Románia legjobb teniszezői mérkőzést rendeztek. A magyar színeket Asbóth, Ádám, Fehér, Katona és Hidassiné képviselik, míg román részről alighanem a két Vizu testvér, Caralulha, Schmidt, Cobzuc és Stancescu, valamint Wertheimné fognak versenyezni.

Vasárnap lesz az Indragra—CFR Karánsebes mérkőzés. Az eredetileg szombatra kitűzött mérkőzést vasárnap délelőtt fél 11 órakor játsszák le az SSCA-pályán.

SPORT

Kezdő munkásvívők is bemutatkoznak a holt napi vívőversenyen

Szombat délután 6 órakor a Kulturpalota nagytermében rendezte az aradi vívódistrict évek óta az első vívőversenyt és vívőbemutatót, amely iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg. A bemutatókon kezdő munkásvívők is részt vesznek, akik közül majd a jövő bajnokai kerülnek ki. Az akadémia után kerül sor a nagy érdeklődéssel várt városközi versenyre, amelyen Arad és Temesvár hármas tör- és kardcsapatai mérkőznek meg egymással. A te-

mesváriak Goldstein szakosztályvezető vezetésével jönnek és Ca ina Victor, Moraru Dinu, Scheer László, Beck Erik, Török Egon, valamint Kapler Ingrid és Dobrin Ioana szerepelnek a temesváriak részéről, míg a csapatversenyben Arad színeit Altmann Endre, dr. Hodosi Gábor és Németh István képviselik. A bemutató versenyeken két aradi női vívő is részt vesz: Bozgan Ivanca és dr. Lóránt Sándorné.

Vasárnap Brádon vendégszerepel az aradi CFR

A B-liga vasárnapi fordulóján érdekesnek ígérkező mérkőzések szerepelnek. A bajnokságban vezető aradi vasutasok Brádon vendégszerepelnek és nehéz küzdelem vár rájuk. Mégis bízunk a CFR küzdőképességében és reméljük, hogy elhozza a fontos bajnoki pontokat. Jólátunk is 3:2 a CFR javára. Kolozsváron a Dermata a nagyváradi CFR-t látja vendégül. Mindkét csapatot volt alkalmunk Aradon látni és így a nagyváradiak győzelmét jósoljuk. Tippünk 2:1 a vasutasok javára. Turnuseveriben a Sodronypár vendégszerepel és a hazai együt-

tes győzelme aligha lehet vitás. Jólátunk 3:1 a turnuseverini CFR javára. Lupényban a forduló legérdekesebb mérkőzését vívják és a nagybányai CSM kemény ellenfele lesz a Minerulnak. Mégis a Minerul 2:0 arányú győzelmét tippeljük. Bukarestben a Dinamo B—Metalchimic mérkőzés nyílt küzdelmet ígér és az eredmény közel lehet a döntetlenhez. Jólátunk 2:2. Marosújváron a Solvay—Surianul meccsen a honi pálya előnyét élvező csapat nyerhet, tippünk 1:0. Szatmáron a temesvári CAMT vendégszerepel és nem esélytelen. Jólátunk 3:2 a CAMT javára.

Gyengén sikerült edzőmérkőzésen CFR-SSCA 1:1 (1:1)

Csütörtök délután közel 800 néző előtt folyt le a két csapat mérkőzése, amely gyenge színvonalú jáék után döntetlen eredményt hozott. A két csapat így állt fel: CFR: Hevesi—Bratoceanu, Znoyovszky—Moskó, Zelenák, Tipei—Éles, Siboeanu, Pernecki, Henegar, Pálfi. SSCA: Bosniac—Ardelean (Pintea), Pinca (Ilin)—Pasulescu, Ilin (Budiu), Zevelcuta (Boariu II)—Gligorescu, Don, Tudor (Boariu I), Tasiu, Costea (Rasiu).

A 11. percben Siboeanu 16 méterről löv és a lapos lövés Bosniac hibájából kerül hálóba (1:0). Három perccel később Costea fut el, a hálóba tartó lövést Tipei vágja a léc alá. A játék a második felidőben a lelkesebb SSCA támadásai jegyében folyik és bár a CFR-nek is adódnak helyzetek, az eredmény nem változik. A mérkőzést vezető Dvorzsák bíró a 28. percben a sötétség miatt lefújta a meccset. Az SSCA-ból Pintea, Ilin és a két Boariu, a CFR-ből Hevesi, Zelenák, Siboeanu és Henegar tűntek ki.

Előmérkőzésen az ATE-SFP 7:0 (5:0) arányban győzött a Banatul felett. Bellai (5), Prokopcuz és Mihut gólljaival.

A district közleménye. Az aradi fu ballidistrict nyilvános dorgálásban részesíti Moskó CFR-játékost a csütörtöki CFR—SSCA edzőmérkőzésen mutatott sportszerűtlen gesztusáért.

CORSO-MOZI

Előadások 3. 5. 7. 9 órakor

Ma bemutatol
Maxim Gorki
trilogia befejező része
Egyetemi éveim

POPULAR v. Forum-mozi

Előadások: 3. 5. 7 és 9 órakor.

Premier
A levegőhódítók
A repülés hőseinek ajánlott film.

VICTORIA (volt Onnia)

Tel: 19—33. Előadások: 3. 5. 7. 15. 9. 15

Ma bemutat egy gyönyörű vigjátékot.
1948-as produkció. Magyar felirattal
ELTEVEDT KISLEANY
Fősz. Veronica Lebedeva
Legújabb gyermekcsillag.

Apróhirdetés

KERESEK 1 szobás modern belvárosi lakást azonnal beköltözhető. Költségeket téríték. Címeket „Rapid” irodába, Eminescu 3. 8103

„RAPID” iroda Eminescu 3. 400.000 belvárosi emeletes ház földszintje két modern lakással 210.000: Múraselen beköltözhető magánház. 300.000: Cukorgyárnál háromszobás, beköltözhető. 150.000: Szerb templomnál egyszoba konyhás kerttel. 130.000: Cap. Ignat uccában kis ház nagy kerttel. 8136

KERESÜNK bútorozott szobákat, kétszobás lakrészt konyha és fürdőszoba használattal, valamint 2-3 szobás összkomfortos lakást. Román állami színház igazgatósága. 8165

ELADÓ külvárosi kétfelé is elosztható elfoglalható magánház. Cuzza Voda 18. 8166

WERTHEIMKASSZA, kifogástalan, modern eladó. Cím Reclamában, Eminescu 4. 8167

CSERÉPPEL fedett szín 20x6 méter és 16x3 méter sürgősen eladó. Goldis ucca 1, III. emelet, ap. 5.

ZONGORA rövid kereszthúros, kifogástalan állapotban eladó. Cím Reclamában, Eminescu 4. 8169

HAMIS házörző kutyát keresek. Saguna út 100. 8153

MOTORBIKLI Puch 125 köbcentis eladó. Czukermann. 29 Decembrie 3. 8154

BEJARÓ jólfőző mindenés leányt keresek. Cloșcau, 6, földszint.

TISZTVISELŐ különbejáratú bútorozott szobát keres, fürdőszoba használattal. Címeket Reclamába, Eminescu 4. 8157

GYERMEKÁGY, sodronyos vaságy, fehérek. Konyhabútor, csiszolt tükrök 113-64, konyhaméreg, villanyvasaló és különbözők eladók. V. Goldis 3, Bohus palota, 3 kapu, I. emelet. 8159

„**HATSCHER** ARANYOS UGYNÖK. SÉG Néphadsereg útja 17. 700.000 emeletes kétlakásos elfoglalható legmodernebb. 380.000: marospartin elfoglalható magánvilla. 280.000 beköltözhető nagykereskedő ház. 250.000: városligetnél elfoglalható magánház. 8160

EGY modern és egy antik csillár eladó. Néphadsereg útja 24, ap. 1.

ELVESZETT Borsos Gábor névre szóló ételmiszterjeggyel, melyett semmisnek nyilvánított. 8164

KÉT diákot teljes ellátásra felveszek. Doamna Balasa 180. 8115

RÁDIÓ 4+1 lámpás világvevő olcsón eladó. Cím a kiadóban.

RÁDIÓ jutányos áron eladó. Grigore Alexandrescu ucca 41. 8125

JÓLFŐZŐ mindenésőt, fiatal megbízhatót keresek. Greceanu 18, ap. 2. 8142

VIDÉKRE ajánlkozik mindenés szakácsnő. Köztársaság útja 37, postás. 8144

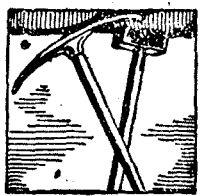
ELADÓ vadonatúj nikkelezett réz gyermekágy. Érdeklődni Köztársaság útja 64, bádognánál. 8145

TALPAI Gábor elvesztette ételmiszterjegyeit Érvénytelennek nyilvánított. 8146

BORBÉLY üzlet betegség miatt eladó vagy kiadó. Eminescu 31. 174). Ugyanott eladó egy kerek politurozott ebédloasztal, régi hajlított diófából készült szalongarnitúra, különböző festmények, rádióalkatrészek, egy prima mángorló, facsavarógép. 8148

Befejezéséhez közeledik a munka hősköteménye: a bumbesti-livazeni vasútvonal

Közel 11 ezer ember. — közöttük 9 ezer brigadéros — alig hat hónap alatt csaknem teljesen megépítette a nagyfontosságú vasútvonalat



A fővárosi sajtó nagy cikkekben számol be a Dumbesti-Livazeni vasútvonal építési munkálatainak menetéről és méltatja az épülő

vasútvonal óriási jelentőségét. A zsilvölgyi bányákban kibányászott szénrakományok ugyanis eddig hatalmas kerülő úton juthattak csak el az ipari központokba, hogy az üzemetek táplálják, ami egyrészt többnapos késést, másrészt jelentős költség-többletet okozott.

Az épülő vasútvonal, amely a Zsilvölgyét az Ókirálysággal közvetlen módon összekapcsolja, ezt az évtizedek óta fennálló áldatlan helyzetet küszöböli ki és rövidesen megindulnak a szénszállítványok, de általában megindul a vasúti forgalom a zsilvölgyi bányaközpontok és az Ókirályság között.

Harmincöt kilométeres szakaszon szinte éjt nappallá léve folyik a látás munka:

11 ezer ember — közöttük 9 ezer brigadéros — munkálkodik serényen, hogy a vasútvonal mielőbb elkészüljön.

Ez év április óta szinte pillanatnyi megszakítás nélkül folyik az alkotó munka, hogy a nemzetgazdaság szempontjából olyannyira fontos vasútvonal gyorsabbá, olcsóbbá tegye a szállítást.

A Román Munkáspárt kezdeményezésére és a Párt támogatásával munkások, tehéncsukok és önkéntes munkát végző fiatal brigadérosok harcolnak a hegyekkel, robbantanak, csákányoznak, talpfákat, síneket helyeznek el, alagútakat és hidakat építenek.

Eddig nem kevesebb, mint 37 alagút, valamint 140 hidat és viaduktot építettek a Bumbesti-Livazeni vasútvonalon és a munkálatok most már a befejezés fázisába léptek.

Minden egyes nap valóságos hőskötemény a Bumbesti-Livazeni munkahelyen. Fiatalok és idősek vállelve dolgoznak, minden pillanatot kihasználva, csak hogy egy nappal, egy órával előbb készítsék el, amit vállaltak és hozzájáruljanak

az ország újjáépítésének nagy művéhez.

Legyőzték a hegyeket, mert alig hat hónap alatt csaknem teljesen megépítették az eddig 31 kilométeres vasútvonalat.

A munka diadala ez a vasútvonal és egészen rövid idő alatt át is adják a forgalomnak. Amikor majd a szénrel felt vagonok olcsóbban jutnak el a zsilvölgyi bányákból az ipari üzemekbe a Bumbesti-Livazeni vasútvonalon keresztül és amikor az életmódszerrel tele szerelvények olcsóbb ételmisztereket szállítanak majd ugyanezen a vonalon a zsilvölgyi bányászok számára, a környék lakói visszaemlékeznek majd arra a vereték munkára, amelyet az ország építői itt folytattak és a dolgozók — hogy ezáltal juttassák kifejezésre elismerésüket a vasút építőivel szemben — megígérik, hogy a termelést fokozzák és emelik a munka termelékenységét. A Bumbesti-Livazeni vasútvonal pedig élő példája marad annak, hogy mit tudnak produkálni a Párt által irányított dolgozók a szocializmus építéséért folytatott harcban.

Traktorista iskola nyílik a fővárosban

BUKAREST. (Agerpres). Az Állami Mintagazdaságok és Gépközpontok Kezelősege, az AFSM felügyelőségének Bukarest, Polona-ucca 8. sz. alatti székházában ma, október 1-én tartják meg a második traktoriskolát, melyre 17-18 és 23-27 életév közötti ifjakat vesznek fel.

A felvételhez szükséges személynévjegyek: születési anyakönyvi kivonat, elemi iskolai bizonyítvány, a községi előjáróság által kiállított magaviseletti bizonyítvány (Certificat de buna purtare), katonakönyv és erkölcsi bizonyítvány (Cazier judiciar), melyeket a felügyelőséghez kell benyújtani. Bővebb felvilágosítással szolgálnak a felügyelőség, az állami mintagazdaságok és valamennyi megyei mezőgazdasági kiépítési igazgatóság.

A kínai reakció rémuralmat vezetett be

LONDON. Csang Kai Sek kormányának terrorhadjárata tovább dühöng a kínai demokratikus fiatalok ellen. A kormány áldozatainak száma már meghaladja a százezret és augusztusban az egyetemi fiatalok ellen kezdtek meg terrorcselekményeiket. Néhány nap előtt 248

egyetemi hallgatót tartóztattak le és ezeket vésztörvényszék elé állították. Az egyetemi fiatalság azonban — mint ez az egyetemi hallgatók világszövetségéhez küldött levelükből kitűnik — bízik a végső győzelemben, amelynek időpontja már közel van.

ARAD-GAJI ház. (Mesterul Manole ucca 4) eladó vagy elcserélhető újradí hasonló házzal. Értekezni Ujaradon (Vöröshadsereg útja)

ELADÓ vaspálya, szőlődaráló, hőtiszítógép, szivattyú tömlőkkel és disznófürdőző teknő. Cím: Kiss Lajos, Siria. 8149

100-200 literes főző tüstöt sürgősen megvételre keresünk. Címeket „Úst” jellegre a kiadóba. 8150

RÖMIKÓ eladó. Jäger fodrász, Fehérkereszt szálloda. 8151

ELVESZTÉS hirdetések, előfizetések Monitor Oficial-ban. Reclama hirdetőirodában, Eminescu ucca 4. Telefon 17-II. 7959

EBEDLŐ perzsaszőnyeg, kifogástalan állapotban, jutányosan eladó. Barău-ucca 15. 8173

IRATMÁSOLÁS, FORDÍTÁS, változatos KÖLCSÖNKÖNYVTÁR. „Olympikon” Arad, Alexandri u. 3. Telefon: 20-49.

MŰHELY részére alkalmas kályhát megvételre keresek. Gloria, Arad. Eminescu ucca II. sz. 8170

SZÉPEN bútorozott különbejáratú szobát központban, fürdőszoba használattal keresek. Dr. Căraianu, Banca Nationala. 8171

VESZEK magánházat kerttel, beköltözhető. Esetleg más kombináció. Cím: Cloșcau Ioan, Curăci (Arad megye.) 8172

Fellendült a munka az ITA gyár asztalos műhelyében

Az ITA-ban, mióta megtörtént a nacionalizálás minden jobban halad előre és a termelés sokkal nagyobb. Ennek oka nemcsak az elvtársak lelkesedése és annak tudata, hogy amit dolgoznak, amit elérnek az az összeségé, a sajátjuk, nem pedig a profitéhes tőkésé, hanem az is, hogy a gyárban megszűnt a bürokratizmus és a túltengő adminisztráció. A műhelyek elsőrangú anyaggal vannak ellátva, nem kell kérvényezni, jelentkezni, hanem azonnal munkába kerül minden ami rendelve van. Hogy a termelés fellendült, különösen az asztalos műhelyben még annak is köszönhető, hogy a mester, az almeister és a munkafelelős minden szaktudásukat érvényesítették és kedvvel vezetik a munkát.

Róth Gyula
ITA-gyári levelező

MÁRKUS fogász

rendelőjét áthelyezte
Eminescu-ucca 5. szám alá

— **Ugyeletes gyógyszerárak:**
Überall (Köztársaság útja), Weisz (Avram Iancu tér), dr. Kárpáti (motorállomás), Szőlősi (Saguna és Kálvin ucca sarok).

Ültönyök és télikabátok
készítése elsőrendű kivitelben
1,750 lejért
S Z É K E L Y
Térfiszabóságában,
Arad, Eminescu 28.

Schuman nyilatkozatai nem képviselik a francia milliók akaratát

PÁRIS. A francia Kommunista Párt nyilatkozatot fogadott el amelyet beterveztettek az Egyesült Nemzetek Szervezetének közgyűlése elé. Ebben rámutatnak, hogy a békevágytól átitatott francia milliók nevében köszönetet

mondanak a Szovjetunióknak az UNO elé terjesztett javaslatokért a fegyverkezés csökkentésére és az atomfegyverek betiltására vonatkozóan. Ez megkönnyítést jelent az emberekre váró faladtoknak.

Schuman nyilatkozatai sohasem képviselik a francia milliók szavát és gondolatait és ami nem sikerült Hitlernek, nem fog sikerülni De Gaulle-nak és Blum-nak, mert a francia nép sohasem visel háborút a Szovjetunió ellen.

Beiktatták állásába a tájékoztatásügyi miniszterium új megbizottját

Kulturális vonalon is folyik a harc a belső reakció és külső imperializmus ellen.

A tájékoztatásügyi miniszterium aradi kirendeltségének vezetésében személyi változás történt. Adam Simion a kirendeltség eddigi vezetője az ARLUS főtitkári teendőit vette át és így az illetékes miniszterium helyébe Dragos Dumitru bízta meg azzal, hogy a népi kultúra érdekeit védelmezze a megyében.

Dragos Dumitru hivatalos beiktatása csütörtökön délelőtt tíz órakerült meg a prefektúrán. Az ünnepélyes ülésen jelen voltak a Román Munkáspárt megyei szervezetének megbízottja, a polgári hatóságok vezetői, a tömegszervezetek megbízottjai.

Az ülést Belle Petre prefektus nyitotta meg felszólítva a tájékoztatásügyi miniszterium új megbízottját, hogy tegye le a hivatali esküt. Ennek megtörténte után Adam Simion mutatta be utódját. Megemlégette, hogy

Dragos Dumitru nemrégén tért vissza mint hadifogoly a Szovjetunióból, amelynek népi kultúráját alkalmas volt tanulmányozni.

Azon reményének adott kifejezést, hogy Dragos Dumitru úgy a közigazgatás mint a Munkáspárt és a tömegszervezetek részéről ugyanolyan támogatásban fog részesülni mint ő részesült. Palincas polgármester a város nevében üdvözölte a tájékoztatásügyi miniszterium újonnan kinevezett tanácsosát, kihangsúlyozva a munkakultúra terjesztésének a jelentőségét.

Szumerey Géza a Román Munkáspárt megyei szervezete nevében arra mutatott rá, hogy Dragos Dumitru felelősségteljes megbízatást kapott a társadalmi fejlődésnek abban a szakaszában, amikor kulturális vonalon is folyik a harc a belső reakció és a külső imperializmus befolyása ellen.

Szumerey jó munkát kívánva fejezte be beszédét.

A Magyar Népi Szövetség nevében Bakács Béla sajtófelelős tömegszervezetének teljes támogatásáról biztosította Dragos Dumitru, annak a kulturális vonalnak a továbbvitelében, amelynek alapja a két testvéri viszonyban egymás mellett élő nép

kultúrájának tartalmi összehangolása.

A megyei kultúrotthonok képviselőiben elhangzott beszédet követően Dragos Dumitru válaszolt az üdvözlőtekre és ezeket mondotta:

— *Első gondolatom a szocialista állam felé fordul, mert itt ismertem meg a társadalmi igazságérzet építő erejét, itt kaptam meg azt a nevelést, amely alkalmassá tesz arra, hogy felelősségteljes hivatásomnak eleget tegyek.*

— **A HELYI TURISZTIKAI HIVATALI HIREI.** A Hármassziget záróünnepélye alkalmával a Helyi Turisztikai Hivatal a Népi Turisztikai Egyesülettel kirándulást rendez a szigetre vasárnap, október 3-án. Vegyenek részt minél nagyobb számban!

A kirándulók tudomására hozzuk, hogy csak a Népi Turisztikai Egyesület tagjai kaphatnak szállást az ONT weekendházakban. A tagok kedvezményben részesülnek úgy a szállás, mint az utazást illetően. Birtokozások és információk a Helyi Turisztikai Hivatalban, Eminescu uca 1. szám.

— *Az „Allami osztályversajáték” a 42-ik játék I. osztályában a szeptember 23-24-iki húzásokon a következő nagy nyeremények voltak: Sorsjegyszám 67.560 lej 1.000.000, 10.025 lej 500.000, 28.725 lej 200.000, 49.877 lej 100.000, 25.989 lej 50.000, 78.214 lej 50.000, 17.005 lej 25.000, 53.668 lej 25.000, 56.685 lej 25.000, 62.511 lej 25.000. Ezenkívül 2490 nyereményt a 2000 lejtől 25.000 lejig. A másodosztály, 43-as sorsjáték húzása október 24-25-én lesz.*

— **OKTÓBER 3-ÁN, VASÁRNAP** nagy kirándulás a Hármassziget záróünnepélyére. Az UFDR-IV. körzete saját kezelésében tartott, jól felszerelt büffével, itallal, zenével és egyéb meglepetésekkel várja a közönséget népi árakkal. Autóbuszjárat reggel 8-tól indul óránként a Palace elől. Vételdíj 50 lej személyenként oda és vissza. Be lépés díjtalan. Az AMTE-Vörös Zászló tornászai is szerepelnek.

Ezután megköszönve az ünnepélyes fogadtatást kérte a megjelentek támogatását, hogy a dolgozók ügyét kulturális vonalon előbbrevihesse a szocialista társadalom megvalósítása felé.

Belle prefektus záróbeszédében felhívta a tájékoztatásügyi miniszterium új megbízottjának figyelmét arra, hogy következetesen harcoljon posztján úgy a román, mint a magyar részről megnyilatkozó sovén kulturális irányzatok ellen.

Október 3-ig meghosszabbították a társadalmi halasztás igazolási határidejét

BUKAREST. Az Országos Diák-szövetség közli az érdekeltekkel, hogy a katonai bevonulás tanulmányi halasztásának kiészakolására az iratok beszolgáltatási határidejét október 3-ig meghosszabbították. A szegénysorsuk részére a katonai illetékek befizetésének határidejét november 1-ig halasztották el és az érdekeltek október 1-3 között jelentkezzenek az illetékes felsőiskolákkal, ahol a szükséges felvilágosításokat megkapják.

Rádióműsor

SZOMBAT, október 2
BUKAREST. 13: Vízállásjelentés. — 13.05: Hanglemezek. — 13.25: Sajtószemle. — 13.30: Zenekar. — 14: Hírek. — 14.25: Haderreg fél-órása. — 15: Időjárásjelentés. — 15.03: Műsorismertetés. — 18: Zenekar. — 18.30: Orosz nyelvtanítás. — 19: Könnvü zene. — Radio Romania 19: Magyar nyelvű adás. — 19.10: Kultúrszemle. — 19.30: Román népzene különböző hangszereken. — 20: Hírek. — 20.15: Rádiózenekar. — 21: Belföldi krónika (a hangverseny szünetjében). — 21.10: A rádiózenekari hangverseny folytatása. — 21.30: Sport híradó. — 21.40: Ének. — 22: Hírek. — 22.25: Hírek orosz nyelven.

Az új kicsinybeni eladási árak

(Folytatás az első oldalról.)

lejre; mintás crep de chine 286 lejről 210 lejre; béléanyag 1 és 2 típus 317 lejről 197 lejre; sers 238 lejről 174 lejre; ujjabélés 1-2 típus 317 lejről 236 lejre.

Férfi had I. típus 230 lejről 162 lejre; II. típus 230 lejről 174 lejre; mirella egység 317 lejről 236 lejre; paplan sat n 684 lejről 504 lejre; crep (köz árasági) I. típus 286 lejről 209 lejre, II. típus 476 lejről 341 lejre; gyermekalsónadrág 186 lejről 135 lejre; női alsónadrág (rövid) 295 lejről 212 lejre, női alsónadrág (hosszú) 389 lejről 278 lejre; hosszú alsónadrág kidolgozott 460 lejről 329 lejre; kombiné 489 lejről 350 lejre; női hálóg 1103 lejről 772 lejre; férfi hálóg 606 lejről 505 lejre; hosszú férfi hálóg 806 lejről 641 lejre; selyemharisnya I. típus 199 lejről 139 lejre, II. típus 182 lejről 128 lejre.

Bakancs munkások részére dupla talppal 1700 lejről 1200 lejre; szimpla talppal 1635 lejről 1200 lejre; férfi cipő 1545 lejről 1270 lejre; női cipő 1250 lejről 928 lejre; gyermekcipő 29-31 számú 1045 lejről 500 lejre.

II. fejezet:

A fenti eladási árak a kicsinybeni eladási árakra vonatkoznak az az árak esetében, amelyeket az illetékes gazdasági szakminiszteriumok utasításainak megfelelően állítanak elő, a fogyasztás szabályozására vonatkozó normák keretében.

III. fejezet:

A fenti árakat az 1945-351. számú törvény és az 1948-260. számú törvényrendelet előírásainak megfelelően állapították meg.

IV. fejezet:

A fenti határozatok elleni kihágásokat az 1945-351. számú törvény és az 1948-255. számú törvényrendelet értelmében tárgyalják le és büntetik.

CFR. mozgó Moszoczi-elen

Előadások: 6 és fél 8-kor
Vasárnap: 4. 6 és fél 8-kor

Bemutatja: A szovjet filmgyártás egyik legsikerültebb filmjét
„A centerstár”

BUDAPEST. 8: Előadás. — 8.15: Szórakoztató muzika. — 9: Délelőtti hangverseny. — 10: Hírek. — 12: Hírek. — 12.15: Asztali muzika. — 13: Lauri Volpi ének. — 13.15: Magyar nóták. — 14: Hírek. — 14.15: Mi van egy mondat mögött? — 14.30: Harmonia művészegyüttes. — 15.30: Az ifjúság hangja. — 15.55: Műsorismertetés. — 16: Társbérlet. — 16.15: A rádió gyermekszínháza. — 17: Hírek. — 17.10: Vöröskereszt közlemények. — 18: Magyar Parnasszus. — 18.50: A magyar kabaré története. — 19.45: Falu hangja. — 20: Hírek, sporthírek. — 20.35: Vidám zenés hétvége. — 21: Hangos heti híradó. — 22: Hírek. — 22.25: Gordonka. — 23: Tán: Mozaik. — 23.20: Szerelem dalban elbeszélve. — 24: Hírek.

Olvasza minden hétfőn a „JÖVŐ” reggeli 6 oldalas kiadását

A legfrissebb politikai események, bőséges sportanyag, sportriportok —

A hétfő reggeli kiadás már a kora hajnali órákban kapható

Példá nyonkint Lei 10.—

Havi előfizetés Lei 45.—

Küldje előfizetését a kiadóhivatalhoz